

# El Mañana



Año II. Núm. 306. Redacción y Administración: Ronda Víctor Pruneda, 15. FRANQUEO CONCERTADO. Teruel, martes 31 diciembre de 1929

## Casa de Muebles

Calle de San Francisco, 2

SURTIDO COMPLETO. MUEBLES DE TODAS CLASES, PRECIOS Y CONDICIONES.

SENCILLEZ, ELEGANCIA, LUJO

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Armarios de luna a 165 pesetas.

Comedor con aparador, mesa automática y seis sillas tapizadas, 500 pesetas.

Juan Sanz. — San Francisco 2 — TERUEL

## Para el Comedor de Caridad

Por el excelentísimo señor gobernador civil, presidente de la Junta provincial de Transportes mecánicos, han sido entregadas al señor tesorero del Comedor de Caridad 132'50 pesetas para las atenciones del mismo.

## Patronato provincial de Protección a animales y plantas

Bajo la presidencia del señor gobernador se reunió últimamente en sesión ordinaria el Patronato de protección a animales y plantas, acordando, como principales asuntos:

Aprobación de cuentas, idem de la memoria formulada por el secretario del mismo y consecución de los presupuestos para el año 1930.

Imposición de una multa de cinco pesetas a Silvestre Alejandro García, de La Fresneda, por maltratar a una caballería.

Y la concesión de premios de cincuenta pesetas, a don José Gracia, maestro de Andorra; a don Eusebio Quintana, maestro de Bagueña; y a los Municipios de Mazaleón y La Puebla de Híjar, por el celo desplegado para la celebración de la fiesta del árbol con resultados positivos.

## Junta provincial de Abastos

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13 de la Real orden del Ministerio de Economía nacional de 5 de julio próximo pasado, así como a la orden telegráfica de la Dirección general de Comercio y Abastos de 16 del mismo mes, esta Junta, teniendo en cuenta los precios que han regido durante el mes actual para los trigos en la provincia, así como para los subproductos de molienda, acuerda señalar para el quintal métrico de la harina en fábrica, durante el próximo mes de enero, el de 64'50 pesetas, siendo este mismo precio el que ha de regir para la harina procedente de la molienda del 25 por 100 de trigo exótico con el 75 por 100 de nacional.

Se servirán cenas con un selecto y variado menú. — A media noche gran concierto. — Todos al Aragón Hotel a comer las uvas de la felicidad

## Joaquín Castán

San Andrés, 9 — TERUEL

ALMACENISTA DE TODA CLASE DE CARBONES MINERALES Y VEGETALES, EXTRANJEROS Y DEL PAÍS, AL POR MAYOR Y MENOR, SE SIRVE A DOMICILIO Y FUERA DE LA POBLACION. . .

CALIDADES SUPERIORES.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTOS ALMACENES.

## PARA LA JUVENTUD ESTUDIOSA EL APROPIADO LUGAR

Reconocen los jóvenes la mayor experiencia de padres y maestros (aunque haya excepciones de los que se figuran no necesitar consejo de nadie) y creer lo que éstos les dicen respecto a las condiciones, aptitudes y cualidades que en ellos descubren. Así es que si continuamente les están repitiendo que son unos torpes, unos botarates o cabezas de alcoraque incapaces de hacer nada de provecho en su vida, acabarán por creerlo; a no ser que la misma exuberancia de sus fuerzas latentes las actualice a pesar de la presión que intente sofocarlas.

Pero acaso se objete replicando que si en efecto es un muchacho torpe, de corto entendimiento, incapaz de comprender lo que se le enseña por mucho que se le machaque, no habrá más remedio que echarse en cara, para ver si herido en su amor propio, se aplica al estudio con mayor empeño.

Sin embargo, aun en este caso, la culpa no es tanto del educando como del educador que sólo le ve el aspecto tenebroso de su ser, y no le acierta a descubrir el luminoso. Sólo se fija en las facultades deficientes y no tiene habilidad para ir tanteando el temperamento mental del educando hasta encontrar las facultades cuyo desenvolvimiento prometa dar sazonados frutos de actividad.

Es un error decirle a un joven que no sirve para maldita de Dios la cosa, que es una perfecta nulidad. Esta opinión que del edu-

cando forma el educador es hija de un unilateral análisis psicológico, y denota escasa penetración, porque si cuando un joven es notoriamente inepto para una cosa se le fuera probando en otras, acabaría el educador por encontrarle aquella para la cual lo echó Dios al mundo.

La intuición de la madre, cuando no está ofuscada por el excesivo y desconsiderado amor que sólo ve agudezas y donaires en sus hijos, descubre cualidades y aptitudes que escapan a la parcial penetración del padre y del maestro, y contrarresta las bur-las, vituperios y escarnios que tan funesta influencia amenazan tener en el porvenir del hijo.

Lastimoso espectáculo ofrece a la observación psicológica el hombre que llega al promedio de su vida sin haberse labrado una posición decorosa, sin oficio ni beneficio, ni perspectiva de tenerlo, tan sólo por dar los primeros pasos en falso; y sin embargo, tiene el íntimo convencimiento de que si en su niñez y juventud alguien acertadamente lo orientara, hubiese podido llegar a mucho más alto nivel que por estar bien dirigidos desde un principio alcanzaron otros en quienes no concurrían tan valiosas circunstancias.

Algún consuelo tiene el que fracasa por notoria ineptitud al considerar su propia insuficiencia. Reconoce que está en lo bajo por imposibilidad natural de subir más alto. Pero horrendo martirio es para quien tiene conciencia de su intrínseco valer, verse postergado y en situación muy inferior a sus méritos, a causa de que nadie acertó a darle la apropiada orientación. Reconocen que podrían desempeñar mucho más altos menesteres de los que la situación en que se hallan les pone en manos, y este conveccimiento es tremenda tortura para ellos.

Todo joven normalmente constituido puede emprender la carrera de su vida con la salud y la educación por capital. A él le toca la responsabilidad de su inversión.

ORISON S. MARDEN.

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

## LA CARBONERIA

de

## JOAQUIN

## CASTAN

es la

## CARBONERIA

más acreditada

entre las

## CARBONERIAS

de la provincia

Reveillon 1929-30

Restaurant Aragón Hotel

# DEPORTES

## Resumen semanal

### FC OT-BALL

#### R. C. D. Español, 4. Real Madrid, 2.

En el campo de Chamartin, y con magnífica entrada y tiempo espléndido, se ha celebrado este partido correspondiente al torneo de la Liga y en el que se han enfrentado los finalistas del campeonato de España de la pasada temporada.

El partido ha sido bueno y, en ocasiones, óptimo. El resultado de cuatro a dos, a favor del subcampeón catalán, no es eco fiel del juego desarrollado por ambos equipos, pues el Real Madrid no ha merecido la derrota, y menos aún por la diferencia de dos goals. Creemos que un empate hubiera sido resultado más lógico y justo.

#### Alineaciones:

R. C. D. Español.— Zamora; De Mnr, Sarasqueta; Trabal, Solé, Tonijuan; Ventolrà, Tena, Zamoreta, Padrón y Bosch.

Real Madrid.— Vidal; Quesada, Torregrosa; Cosme, Lope Peña, J. M. Peña; San Miguel, Triana, Rubio, Galé y Olasso.

Elige el Madrid. Los primeros quince minutos del primer tiempo transcurren con intenso dominio del Español, logrando éste por mediación de su interior derecha su primer goal, que no tuvo nada de espectacular y que quizás el portero madrileño hubiera evitado de no haber estado tapado por Peña (J. M.), al tratar éste, sin que lo consiguiera, de desviar el chut del jugador catalán.

El Madrid a continuación, hasta finalizar el tiempo, dominó, viéndose chuts muy buenos de Rubio, Galé y San Miguel; por fin el Madrid logra, por mediación de su interior izquierda, batar a Zamora al rematar aquél un chut de Rubio que rechazó flojo el guardameta nacional. Y con empate a uno terminó el tiempo.

En la segunda parte logró el Español marcar seguidos tres goals más, dos en breves minutos, el primero por mediación de Bosch, que se internó y tiró un chut fuerte y cruzado; los otros dos de sendos tiros de Zamora, en un lío ante la portería madrileña, y de Tena al sacar un corner tirado por el extremo internacional.

El Madrid se encoragina y se lanza al ataque logrando su segundo y último goal por mediación del ex athlético Olasso con la cooperación de Zamora. Merecen citarse, en esta fase del encuentro, una jugada de Rubio quien se hizo con el balón, derribó a las defensas, corrióse al extremo y tiró un soberano chut cruzadísimo y que pasó muy cerca del poste, y dos chuts del extremo San Miguel.

Por el Español se distinguieron Padrón y Bosch, especialmente aquél; y por líneas, la delantera, siendo las pefensas lo más flojo. Por el Real Madrid sobresalieron los extremos San Miguel y Olasso,

Dedicado a mi inolvidable pueblo natal, Jabaloyas

## ¡SIN VER A MIS PADRES... SIN VER A MI PUEBLO!...

¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande que siento...!

Han pasado cuatro años y meses sin ver yo mi pueblo.  
Sí, cuatro años sin ver sus montañas que parece que besan el cielo, ni mirar sus frondosos pinares donde ensayan sus cantos los céfiros. Donde el sol y la luna proyectan sus más vivos y puros reflejos, donde abundan los hilos dorados que el gran Bécquer nos cita en sus versos.

Sin ver sus bancales ni escuchar los vibrantes arpegios de enceladas y finas alondras que cantan sobre ellos; sin ver sus carrascas, ni oler sus romeros, ni admirar el sedoso ropaje variado y selecto de las mariposas descendientes de las que en museos entomólogos dignos admiran en el extranjero.

Sin beber de sus fuentes las aguas, que parecen del hombre un espejo, sin pisar sus abruptas veredas, sus prados y huertos, y sin ver sus hermosos paisajes que parecen mansión de los genios. Sin subir a la cumbre famosa de aquel alto cerro, donde a Dios se le admira en sus obras, donde todo parece pequeño, donde silban alegres las águilas, donde estallan con furia los truenos, donde juegan alegres las auras, donde aspira salud el enfermo, donde suben un día cada año de mi pueblo y también de otros pueblos a elevar sus fervientes plegarias a aquel mártir de Dios gigantesco, al mártir Cristóbal,

centinela y hermoso lucero, que vigila amoroso y constante a mi pueblo querido y su término. Tantos días sin ver de sus fiestas los sencillos y sanos recreos, ni oír a los mozos los mayos poéticos, ni escuchar sus cantares de jota antiguos y nuevos, al compás de afinadas guitarras, acordeones, bandurrias y hierros, ni ver en la Pascua, de la Virgen y el Niño, el encuentro en el prado que tiene su ermita la que es el consuelo de su buen Jabaloyas amado creyente y sincero,

ni la fiesta que le hacen sus hijos y alegres solteros, derrochando la cera que en luces fulgura en su templo. Sin poder estrechar con mi mano

las de muchos de aquellos que fueron de mi infancia feliz y dichosa amigos muy buenos. Ni abrazar, oh dolor, a mis padres ya ancianos decrépitos, ni escuchar de su voz cariñosa los dulces acentos, que llenan el alma, que inundan mi cuerpo, de paz insondable, de gozos intensos, y alegran mi sangre, y aquietan mis nervios, y quitan las penas que atormentan mi pobre cerebro.

Al pensar que a mis padres queridos no puedo ir a verlos, ni a mi pueblo y parientes cercanos, ni a los montes que yo tanto quiero... ni a los muchos y fieles amigos que siempre allí tengo... Se apodera de mí la tristeza, una angustia me sube del pecho en forma de nudo, que parece un dogal en mi cuello; es mi sangre que en lágrimas sube quemando mi carne cual vivido fuego, y que exclama al salir de mis ojos... En las alas de ritmicos vientos nos marchamos a ver nuestra tierra, ya que a ti es imposible el hacerlo. Ya que tú el ir a verla no puedes, nosotros iremos a ver Jabaloyas, sus campos, sus cerros sus limpidas fuentes, mariposas, alondras e insectos, montañas y valles, y en las horas que reine el silencio, le diremos a todo lo que amas tus vivos deseos; lo mucho que sufres por varios conceptos, sin ver tus hermanos parientes y deudos. Tu casa natal, con mucho respeto será visitada, y a tus padres, que de honra están llenos, sabremos decirles que es tu amor cada vez más intenso, que no los olvidas tan solo un momento, que vamos nosotras a darles consuelo, y que tú les envías muy triste incontables abrazos y besos.

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

¡Id, lágrimas mías...!  
¡Id, que yo... no puedo...!  
¡Dios mío... Qué pena...  
Tan grande, que siento...!

## Lea usted EL MAÑANA

sustituya, aun cuando aquél ha dicho que, en caso de tener que hacer alguna modificación, lo haría también con jugadores catalanes.

Se dice —no se asegura— que Anatol, que tan excelente impresión dejó aquí formando parte del equipo parisino, jugará el campeonato de España con el Real Madrid.

### HOCKEY

En el torneo internacional de Barcelona ha quedado en primer lugar Alemania y en segundo y tercero, respectivamente, Holanda y España.

### BOXEO

Griffitch ha vencido en Nueva York, por puntos, a Risko.

Paulino ha tomado un nuevo manager, Billy Gibson, que lo fué de Gene Tunney. Y creen aquél y éste que se recobrará el terreno perdido. Paulino ha comenzado sus entrenamientos para el encuentro con Von Porat que se celebrará el próximo día 10 de enero.

## Concierto musical

Mañana, de once y media a una y media, en la Glorieta, la Banda municipal dará un concierto bajo el programa siguiente:

- 1.º «Los caracoles», pasodoble humorístico.—Marquina.
- 2.º «Las Maravillosas», mazurka.—Soutullo y Vert.
- 3.º Sardana de la ópera «Garín».—Bretón.
- 4.º Aria de tiple de la ópera «Beatrice di Tenda».—Rosini.
- 5.º «Las Maravillosas», fox-trot apache.—Soutullo y Vert.
- 6.º «El niño de la paloma», charleston.—Rosillo.

Importante Compañía de Seguros desea representantes en la capital o pueblos de Teruel. Grandes comisiones. — Informes: Dámaso Rubio. Hospital 10, Daroca.

## GACETILLAS

Hoy se ha notado un cambio en el tiempo en contra de la excelente temperatura que veníamos disfrutando.

Veremos cómo empieza 1930.

URIARTRIL Dr. Grau: cura el Artrismo, Reuma, Gota. Es mejor disolvente del ácido úrico.

En las inmediaciones de Caparrates, de este término municipal, ha sido cazado «zorro», hermoso ejemplar entre los de su especie.

Se encuentran vacantes las plazas de secretario propietario y suplente del Juzgado municipal de Olba, las que han de proveerse en concurso libre y en el plazo de quince días.

AMA se ofrece, para criar el casa de los padres o en el pueblo. Dirigirse a María Clemente Cuevas Labradas.

haciendo éste un segundo tiempo magnífico, y Quesada. Rubio como siempre hizo jugadas brillantes y estuvo, también como de costumbre, reservón, prudente y falto de entusiasmo y valentía para coronar las jugadas; Triana apagado. Galé, el delantero asturiano, nueva adquisición del Real Madrid actuó felicisimamente hasta que se lesionó y acredita ser jugador de clase. La línea media madrileña flojísima, especialmente las alas, el medio centro, durante el primer tiempo actuó bien. El arbitraje, a cargo del colegiado cántabro Quintana, deficiente, aunque sus resoluciones no perjudicaron a los equipos.

El Español tiró dos cornes, uno en cada tiempo; el Real Madrid, seis. El público salió satisfecho del juego que había presenciado, pero lamentándose del resultado adverso del Real Madrid, que como indicamos, no medició. Ya anticipamos a nuestros lectores el resultado, y lo comentamos, del encuentro entre las selecciones madrileña y parisina. Esta ha sido ahora vencida por el Sevilla por dos tantos a cero. Resultado de los partidos de la Liga en la primera y segunda división: Barcelona, 3; Real Unión, 1; Athletic Bilbao, 3; Arenas, 3;

Europa, 3; Real Sociedad, 2. Racing de Santander, 3; Athletic de Madrid, 2. Deportivo Alavés, 5; Cultural Leonesa, 0. Real Murcia, 4; Betis Balompíe, 0. Real Oviedo, 3; Valencia, 2. Iberia, 2; Sevilla, 1. Sporting de Gijón, 4; Deportivo de La Coruña, 1. El equipo que el seleccionador señor Mateos opondrá a Checoslovaquia el día 1.º es el siguiente: Zamora, Ciriaco, Quincoces, Marti, Guzmán, Castillo, Píera, Sastre, Samitier, Padrón y Bosch. Como Samitier está seriamente lesionado, el que Rubio le

# MAS DE 150.000

## litros se han vendido durante el año 1929 en el ALMACEN de ANISADOS, LICORES y JARABES, de D. Gregorio Yuste, San Francisco, 2, Teruel.

El almacén de anisados, licores y jarabes situado en la calle de San Francisco, número 2, de esta capital, es sucursal de la renombrada Fábrica de Alcohol, Anisados, Licores y Jarabes que tiene establecida desde hace más de 20 años en Monreal del Campo el conodo y acreditado industrial don Pascual Franco Pardillos.

De las condiciones de la Fábrica, montada según los adelantos más modernos, tienen ya conocimiento los lectores de EL MAÑANA.

Hace cuatro años que el señor Franco, para buscar cauces más amplios y cómodos a su próspera industria determinó establecer en nuestra capital la Sucursal de referencia.

Al frente de la misma puso a don Gregorio Yuste Moreno, familiar suyo, a quien tenía ya a su lado, y cuyas dotes y diligencia había podido apreciar en una labor diaria de un gran radio de acción y de extraordinaria complejidad por lo intensa y extensa a un mismo tiempo.

En efecto, el señor Yuste cuenta hoy en to-

da la comarca con innumerables simpatías que de día en día se acrecientan.

Su exquisito trato, su diligencia y seriedad, y la calidad de los géneros que expende, le han conquistado la mayor estimación de su numerosa clientela, siendo su Establecimien-

to el de mayor venta, en su clase, de toda la provincia.

Es de justicia proclamar que cuenta con la colaboración de su incansable y laborioso viajante don Benito Martín Arnal.

Digno de visitarse es su Establecimiento de la calle de San Francisco, número 2.-Teruel.

En él hallarán sus favorecedores una acertada colocación y presentación de productos; riquísima variedad en los mismos; los más exquisitos licores; la mayor economía en los precios; prontitud extrema en los servicios y envíos; la más refinada amabilidad en su jefe y en cuantos empleados de la Casa trabajan a sus órdenes.

Son incontables los pueblos de esta provincia que conocen ya las condiciones de este Almacén de Anisados, Licores y Jarabes, a cargo en nuestra capital de don Gregorio Yuste Moreno.

Quienes durante las presentes Pascuas de Navidad y fiesta de Año Nuevo se sirvan de esta Casa, serán clientes de la misma durante todo el año y los sucesivos.

### Industriales turolenses



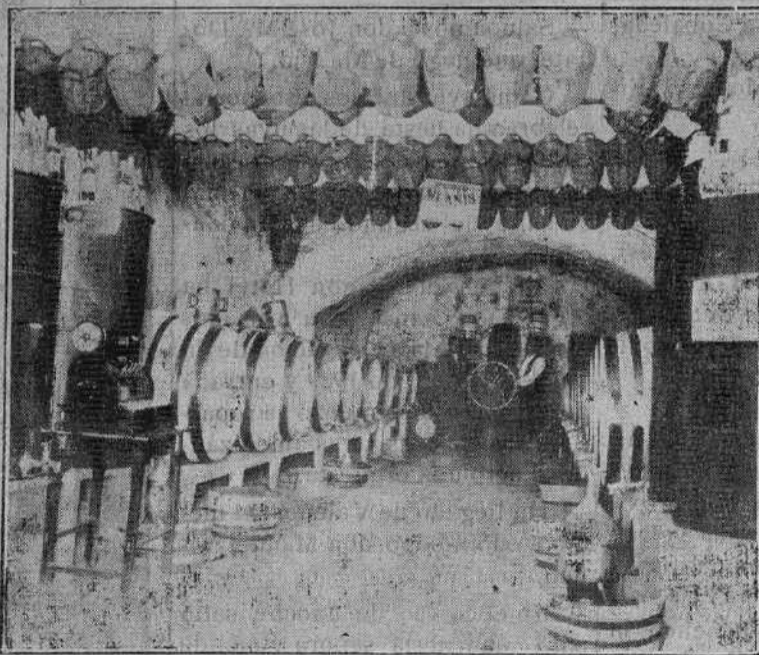
Don Gregorio Yuste

### INDUSTRIAS DE LA PROVINCIA DE TERUEL



Pascual Franco

Fábrica: Monreal del Campo.



Almacén de Anisados, Licores y Jarabes



Gregorio Yuste

Almacén: San Francisco, 2. - Teruel.



# Anisados, Licores y Jarabes

## ECOS TAURINOS

«Caireles», el popular crítico de «La Voz Valenciana» que tan interesantes intervenciones publica en dicho diario semanalmente, inserta en el número del pasado sábado su charla con el extorero Agustín Dauder.

De ella es lo siguiente:

—¿Qué entiende usted que es ser buen torero?

Dauder responde:

—Yo creo que el título de buen torero, sólo debe dársele al que conoce bien la profesión, es decir, al que sabe dar a cada toro la lidia que requiere.

—¿Y qué toreros cree usted que son los mejores en la actualidad?

Dauder dice que él para juzgar a los toreros, los coloca en dos grupos: en uno, el de los veteranos, los que ya llegaron hasta donde habían de llegar y ya no pasarán de ahí; y en el otro grupo, coloca a los que todavía pueden dar más de sí.

—Y bien: ¿a qué toreros coloca usted en esos grupos?

—En el de los veteranos, a Márquez, torero muy completo que cuando lidia bien un toro, no se le puede mejorar lo que hace con el capote, las banderillas, la muleta y matando. Marcial Lalanda, como lidiador más inteligente, el más hábil, el que torea con más facilidad; éste suele ajustarse a los toros menos de lo que ahora se estilaba, pero en cuanto a practicar sin dificultades, es una notabilidad.

—¿Y después, en ese mismo grupo de veteranos?

—Pongan ustedes a Villalta. En cuanto a ser torero pundonoroso, y matador valiente, no creo que le haya aventajado nadie en su grupo.

Al hablar del grupo de toreros que aun siendo notables, pueden alcanzar todavía una mayor perfección, dice Dauder rotundamente:

—En mi opinión, los cuatro mejores en ese grupo son los valencianos, Félix Rodríguez, torero completísimo y elegante, verdadero fenómeno de la tauromaquia, si una enfermedad no le hubiera restado facultades físicas. Manolo Martínez, buen torero, gran estoqueador, valiente a carta cabal; con un poco de suerte tiene para ser una primera figura muchos más méritos que otros que pasan por «ases». Vicente Barrera, dominador, torero sabio que yo creo que ha de ser algo extraordinario. Enrique Torres, valiente y a la vez artista genial.

Y comenta Agustín:

—Cada uno en su estilo, aquí tenemos los mejores toreros en el grupo de los que aún no son todo lo que por sus condiciones han de llegar a ser. Cuatro toreros entre los que pueden elegir el aficionado cada cual según sus gustos.

De los diestros que Dauder ha visto, le han parecido los mejores Guerrita y Joselito, y de los estilistas Lagartijo, Fernando el Gallo, Fuentes, Rafael el Gallo, Gaona, Belmonte y Granero, por el orden que llevan.

Terminó su charla diciendo que hoy se torea más artísticamente,

## MANUEL BENEITEZ

— CAMISERÍA FINA —  
EQUIPOS PARA NOVIAS

ARENAL, 18  
MADRID

pero que los toros no son los de antes; no obstante, el toreo ha perecido emoción y decaído en el momento de la verdad: en el instante de la estocada. El público ovaciona faenas terminadas a mandobles o bajonazos y apenas si aprecian a los dos o tres valientes que todavía entran recto a matar.

En Madrid se ha celebrado la conducción del cadáver del que fué matador de toros Antonio Moreno Fernández.

Ha muerto en el sanatorio de Villa Luz, a los 65 años de edad.

Antonio Moreno, recibió la alternativa de manos de Salvador Sánchez «Frasuelo», en la plaza de Madrid la tarde en que el «Negro» se retiraba.

Su arte y valor le llevaron a ocupar un puesto preeminente entre los toreros de su época.

Deja esposa y dos hijos.

En Ceuta ya tienen preparado lo siguiente:

6 de abril, toros de Villamarta para Antonio Márquez y Marcial Lalanda, mano a mano.

27 de abril, otro mano a mano entre Saturio Tórón y Sidney Franklin.

Feria de agosto, Marcial, Barrera y Torón con ganado de Gallardo.

El 27 de abril se celebrará en las Arenas de Nimes una corrida; Marcial, Félix Rodríguez y Algabeño despacharán toros de Santa Coloma.

El 1.º de julio habrá otra corrida con ganado del conde de la Corte para Valencia II, Cagancho y Enrique Torres.

También en Jaraiz de la Vega (Cáceres) se celebra mañana una novillada, con reses de Cobaleda, para inaugurar la plaza.

Alternarán Pedro Montes y Finito de Valladolid.

«Chiquito de Begoña», empresario de la plaza de Toros de Casablanca (protectorado francés), inaugurará la temporada con una corrida mixta, en que actuará el propio Rufino y el veterano novillero Rafael Rubio «Rodalito».

A beneficio de la viuda y seis hijos del picador Policarpo Sánchez «Picardías» se celebrará el próximo día 7 del actual una velada teatral y de ópera flamenca en el teatro de la Comedia.

Con el mismo fin benéfico, la Unión de Picadores y Banderilleros de Toros ha recibido 946 pesetas.

El 19 de abril, sábado de Gloria, habrá corrida en Cartagena con Chicuelo, Gitanillo de Triana y Manolito Bienvenida.

Mañana habrá en Granada un festival a beneficio de la Cruz Roja.

Atarfeño, Elías Alvarez Pelayo

y Rojito despacharán novillos de López Plata.

Marcial y Gitanillo de Triana estoquearán el 4 de mayo, en Beziere, ganado de Félix Moreno (antes Sallillo).

### ZOQUETILLO.



Después de pasar las Navidades con los suyos, los señores de Muñoz, salió para Orense el capitán don Emilio Morazo.

— Llegó de Valencia, de paso, el director del Central de Aragón don Néstor Jacob.

— Salió para Madrid nuestro paisano y amigo el abogado don Mariano Feced, luego de haber pasado estos días con su distinguida familia.

— Hállase en Castellón, con su esposa, don Florencio Muñoz.

— De Valencia, llegó con su señora, el farmacéutico don Saturnino Villarroya.

— Regresó de la misma capital el farmacéutico de Híjar, don Liborio Carreras.

— Salió para Soria el joven don Rogelio Herrero.

— A Madrid regresó el teniente de Ingenieros don Tomás Asensio.

— Marchó a Gea de Albarracín el R. P. Francisco Carbonell.

— Nuestro comprovinciano y amigo don Rafael Lozano, sigue hoy en el mismo estado de gravedad. Celebraremos de todas veas entré en un periodo de franca mejoría.

— Saludamos a don José M.ª Donñate, que llegó de Madrid.

— Como ayer dijimos, esta noche celebran la fiesta de las uvas los casinos Hijos de Teruel y Mercantil, el primero con un animado baile y el segundo con un concierto.

También el Aragón Hotel ha organizado cenas, con variados menús, para la celebración de la despedida del año 1929 y entrada del 30, a cuyo comienzo se repartirán las clásicas uvas amenizando el acto una orquesta.

— Ha llegado de Valencia el médico odontólogo don Manuel Villén.

— En el correo de anoche salió para Madrid la señora viuda de Lloréns, (don Antonio), con sus hijos.

— Es esperado en esta ciudad el director-gerente del Banco Zaragozano don Rafael Clarimón, que viene con objeto de ultimar algunos detalles para la instalación en esta capital de una sucursal de dicha entidad de Zaragoza.

Sabemos también que uno de los apoderados nombrados para esta Sucursal es nuestro paisano y buen amigo don Jesús Anduj Aparicio, a quien felicitamos.

## GOBIERNO CIVIL

### NOTAS VARIAS

Por la Junta de Transportes, y procedente del 25 por ciento de multas impuestas a los infractores, ha sido entregada al Comedor de Caridad la cantidad de 132'50 pesetas.

Al presidente del Colegio oficial de Agentes Comerciales de Teruel se autoriza para celebrar junta general el día 5 de enero.

Por tener licencia el secretario del Ayuntamiento de Dos Torres de Mercader, aquella Corporación anuncia su provisión interina por cuatro meses, con arregio al sueldo anual de 2.000 pesetas.

Quince días para solicitarla.

Al presidente del Centro Instructivo y recreativo de Utrillas, se le autoriza para celebrar junta general el 14 del mes y año que comienza mañana.

Se le conceden los beneficios del Régimen de subsidios por familia numerosa, y en calidad de funcionario y padre de ocho hijos, a don Ricardo Pelayo Guitarre, de Alcañiz.

En La Puebla de Híjar, ha sido denunciado por blasfemo Alejandro Monclus Pellicena.

### Registro civil

Movimiento de población que se nos facilita hoy en el Juzgado municipal:

Nacimientos. — Jerónimo Llorens Lizándara, hijo de Oiegario y de Emerenciana.

Bárbara Montolio Ramo, de Emilio y de Leonor.

Matrimonios. — Ninguno.

Defunciones. — Ninguna.

## Espectáculos

Salón Parisiana. — Mañana gran función de cine a base de la sentimental película «A media noche».

Teatro Marín. — Ayer hubo dos funciones de cine y actuación de la troupe «Espectáculos Lara». El público estaba frío y los artistas lograron hacerse aplaudir en diferentes números; en honor de la verdad, diremos que los hermanos Lara y las artistas en el charlestón estuvieron mejor que en las anteriores funciones, viéndose precisados a repetir sus bailes.

Se sortearon una moneda de oro (valor 25 pesetas), un décimo de 15 pesetas para la lotería del día 2 de enero, dos botellas de champagne, tres de sidra y una preciosa cesta de turrones; los ocho, citados premios, que mañana serán donados al Comedor de Caridad si no aparecen los favorecidos, correspondieron a los números 43, 448, 164, 284, 456, 339, 485 y 527, respectivamente.

Mañana, extraordinarias funciones como despedida de dicha troupe.

En la vía pública ha sido encontrado un llavín, el que está a disposición de su dueño en esta Administración.

### De Obras públicas

Por la Dirección general de Obras públicas, Sección de aguas, le ha sido adjudicada a don Baldomero Núñez Herranz, la subasta de las obras de conducción de aguas para el abastecimiento de Libros.

Idem idem idem a don Isidro Beltrán, la subasta de las obras de conducción de agua para el abastecimiento de Torrevelilla.

**ALBIOL - LAURIA 3-VALENCIA**  
TELÉFONO 10907

**EXCLUSIVA DE IMPORTACION Y VENTA DE LA SIERRA CINTA PAVONADA MARCA ELEFANTE**

# Información de España y del Extranjero

## Bajo la presidencia del monarca se ha celebrado esta mañana el primer consejo político de la Dictadura

### EL CONSEJO DE ANOCHE, PREPARATORIO DEL DE HOY

#### SU CARACTER POLITICO

Madrid, 31.—En el consejo de anoche, todas las cuestiones planteadas por el jefe del gobierno fueron examinadas en la reunión preparatoria de la que hoy se celebrará en Palacio bajo la presidencia de don Alfonso.

Es imposible conocer lo tratado y resuelto por los ministros, ya que se negaron a dejar traslucir el sentido de la deliberación.

Cualquiera información que sobre ello se transmita carece de fundamento en absoluto, pues la reserva fué extraordinaria.

El ministro de Trabajo que pensaba marchar hoy a Barcelona, no lo tiene decidido y depende de la conversación que sostenga hoy con el jefe del Gobierno después del Consejo en Palacio.

La reunión ministerial de anoche estuvo dedicada sobre todo, a examinar el carácter general del proyecto de los presupuestos, que oscilan entre 3.630 y 3.650 millones.

Hay haya en varios conceptos. En Marruecos, por ejemplo, la baja asciende a ocho millones.

Se consignan dos millones para la exposición de Barcelona; uno para la zona franca de Barcelona y otro para el Banco de Crédito Exterior.

El acuerdo referente a la prórroga de la protección a la industria es análogo a lo establecido en la Asamblea Nacional, pues aunque se suprime la excepción sobre impuestos fiscales, se conceden otras ventajas.

Consiste este decreto en suprimir la rebaja del 50 por 100 en las exacciones fiscales a las entidades protegidas, dándose, en cambio, otras compensaciones.

El acuerdo sobre auxilios a los algodóneros obedece a que habiendo contraído los fabricantes catalanes compromisos para el año 30, se prorrogan esos auxilios hasta el 30 de marzo, con el fin de que puedan atender los pedidos en las mismas condiciones en que hasta ahora lo hacían.

El presupuesto general se publicará el 3 de enero.

### EL CONSEJO DE ANOCHE

Madrid, 31.—El Consejo de anoche terminó cerca de las diez. A la salida dijo el presidente:

Había que examinar muchos créditos extraordinarios naturales por el agobio de fin de año.

Yo he traído dos cosas de Estado y el reglamento de los funcionarios de Marruecos.

Hemos examinado los presupuestos que mañana han de ser estudiados en su totalidad, y se sabrá la cifra total.

Hemos acordado que, igual que el año anterior, se dediquen cin-

co millones del superávit a obras benéficas, artísticas y sociales para remediar en lo posible la situación de las clases más necesitadas.

### EL CONSEJO DE HOY

Madrid, 31.—A las diez y media se reunieron los ministros en palacio para celebrar consejo bajo la presidencia del monarca.

El consejo terminó a la una menos diez minutos.

A la salida, el jefe del Gobierno se dirigió a los periodistas diciéndole que suponía que esperaban noticias del consejo con expectación.

Después de un cuarto de hora —continuó el jefe del Gobierno— de considerar el aspecto internacional, pasamos a tratar del aspecto de la política interna, que tanto parece que interesa a todos.

Es éste —observó el general Primo de Rivera— el primer consejo político que hemos celebrado bajo la presidencia del monarca.

Yo expuse a Su Majestad ampliamente el programa y punto de vista del Gobierno según ya lo conocía el monarca, extendiéndome en los razonamientos que juzgue pertinentes.

Don Alfonso quiso oír después el parecer de todos y cada uno de los ministros, y éstos fueron exponiéndolo a continuación.

Todos coincidieron en sostener el mismo criterio.

En vista de ello, y cuando el monarca se disponía a contestar, yo le rogué que si lo estimaba oportuno, aplazase uno, dos o tres días la contestación, por tratarse de un momento y de una cuestión de carácter verdaderamente transcendental.

Su Majestad accedió a mi ruego, y, por ello, nada puedo adelantar a ustedes hasta tanto que el Rey se digne contestar al plan trazado por su Gobierno.

### LA FIRMA

Según manifestó el jefe del Gobierno hablando con los periodistas a la salida de Palacio, la firma había sido muy extensa, siendo numerosísimos los decretos firmados por el monarca.

### MARINEROS AHOGADOS

Ferrol, 31.—Cerca del puerto zozobró una embarcación que se dedicaba a la pesca y perecieron ahogados los marineros Manuel Patiño y Abelardo Romero.

—Entraron de arriba forzosa, a causa del temporal, los vapores españoles «Leandro» y «Marqués de Chavarría», y el italiano «Reco».

### CHOQUE

Barcelona, 31.—En la calle del Marqués de Duero, y al pretender atravesar la expresada calle un autobús de la línea de San An-

drés, fué alcanzado por los tranvías ascendente y descendente.

A consecuencia del choque resultaron ocho heridos, todos ellos ocupantes de uno de los tranvías.

Los heridos son:

Josefa Abad, de 78 años, con heridas de pronóstico grave.

Pedro Marti, de seis, leve.

### Nota oficial

Madrid, 31.—La facilitada a los periodistas, dice:

«Presidencia: Aprobación del estatuto del personal del servicio de la Administración de la zona del Protectorado de España en Marruecos.

Acuerdo para ceder al Protectorado de España en Marruecos.

Aprobación del reglamento de la carrera de interpretación de lenguas de la secretaría general de Asuntos Exteriores.

Justicia: Once expedientes de libertad constitucional.

Adquisición de una finca en la provincia de Segovia para establecer en ella un Sanatorio de penados tuberculosos.

Hacienda: Créditos extraordinarios.

Economía: Prórroga del Real decreto de contribución por el Estado a los auxiliares del Comité Algodonero a la exportación y renovación de máquinas.

Asistencia de España a la Conferencia Internacional de Ginebra que la Sociedad de Naciones convoca para proponer a los Estados adheridos y libres una tregua aduanera.

Proyecto de real decreto-ley sobre prórroga de la ley de protección a la industria reformada, previo informe de la Asamblea Consultiva.»

## El Mañana

PERIÓDICO DIARIO

Ronda de Víctor Prunedá, 15  
Teléfono, 79.

Único diario de la provincia  
TERUEL

## Para el PILAR

BARATO Y CÓMODO : :  
PENSIONES DE 5 6 y 7 PTAS.

SERVICIO COMPLETO : :  
COCHE TODOS LOS TRENES

Tomás Nogués, 16.  
Segundo Martínez

HEMOGLOBINA líquida doctor Grau: Indicadísima en las convalecencias y escrofulismo

## SUCESOS

### Niña muerta por un carro

Monreal.—En las proximidades del Molino Alto de este término municipal, en ocasión de hallarse jugando la niña Ramona Navarro Royo, de cuatro años y medio, hija del vecino Emilio Navarro Terrado, arrendador del expresado molino, pasó un carro de la propiedad de Jaime Plumed guiado por el criado de este Pascual Pèribáñez Yuste, arrollando a la pobre niña y causándole tan graves heridas que dejó de existir a las pocas horas.

El conductor hizo todo lo posible por evitar el accidente.

El Juzgado ha intervenido.

### Hallazgo del cadáver de una joven :

Cantavieja.—En la teñada de la masía «La Rabosera», domicilio de la interfecta, a ocho kilómetros de esta población, fué hallado colgado de una viga el cadáver de María Palomo Oliver, de 29 años de edad, casada.

Personado el Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y comenzó la práctica de diligencias.

Se supone que se trata de un suicidio y se ignoran las causas que lo motivaron.

### Encuentro de otro cadáver

Mosqueruela.—En el punto denominado «Fuente Ribazo», partida conocida por «Pinar Plano», de este término municipal, fué encontrado el cadáver de un joven.

Practicadas diligencias se identificó el cadáver que era el de Anselmo Granel Gil, de 14 años de edad, el cual con la excusa de ir a guardar un ganado, se llevó una escopeta que había en su casa, masía «El Maju-lo», con intención de cazar en el monte.

Se supone que al querer pasar de una peña a otra en el expresado sitio de «Fuente Ribazo» se apoyó en el arma de referencia, con tan mala fortuna, que se le disparó entrándole el tiro por el muslo izquierdo y haciéndole caer de dichas peñas al suelo, de unos dos metros de altura, y causándose la muerte.

El arma era de su padre Juan José Granel, morador de la citada masía.

El Juzgado, que se personó en el lugar de la desgracia, instruyó las oportunas diligencias y practicó el levantamiento del cadáver del infortunado joven. Este, murió, según dictámen facultativo, de hemorragia producida por las heridas.

### Incendio

Bronchales.—En las casas propiedad de los señores Barquero y Domingo se produjo un incendio que pudo ser sofocado pronta-

## DEL EXTRANJERO

### SOLICITANDO UNA EXTRADICIÓN

La Habana, 31.—Se ha solicitado de la Secretaría del Interior por don Manuel Secades la extradición de su padre, recluso en Cádiz desde que asesinó a su esposa cuando el matrimonio se dirigía a España en el trasatlántico «Manuel Arnús».

### VUELCO DE UN VAGÓN POR EFECTO DEL TEMPORAL

Boulogne Sur Mer, 31.—El campanario de la iglesia de la Inmaculada Concepción, de Saint Omer, se han derrumbado, y cerca de Calais el huracán ha hecho volcar un vagón de un tren, y han resultado cuatro viajeros heridos.

### RECEPCION Y REGALO

Bruselas, 31.—El nuncio de Su Santidad en esta capital ha recibido a los representantes diplomáticos acreditados en la capital belga y a sus señoras.

Entre las personalidades asistentes, figuraba la princesa María José, a la cual el cuerpo diplomático ofreció su regalo de boda, que consiste en un magnífico servicio de cristal para 48 personas.

### LOS CONTRAVENTORES DE LA LEY SECA

New York, 31.—En la costa de Nueva Inglaterra se registró ayer una accidentada y sangrienta persecución contra varios barcos sospechosos de llevar contrabando de bebidas alcohólicas.

Un guardacostas del servicio de prohibición consiguió capturar a uno de aquéllos muy veloz, que levaba abundante cantidad de bebida, y que había intentado emprender la fuga, aprovechando la niebla reinante.

El guardacostas hizo contra él varios disparos.

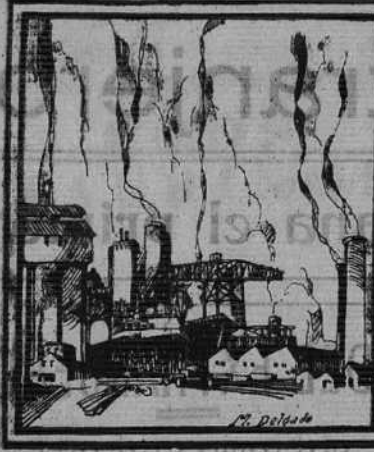
Varios vapores del servicio de prohibición persiguieron también a otras embarcaciones contrabandistas, apoderándose de dos; pero no logrando detener a ninguno de los tripulantes, pues éstos echaron al agua las canoas de salvamento y consiguieron ganar la costa.

Por último, otro barco de matrícula inglesa, llamado «Flor del Mal», resultó incendiado a consecuencia de los disparos hechos contra él por los agentes del servicio de prohibición.

mente con la intervención de algunos vecinos y autoridades. No hubo desgracias.

Las pérdidas se calculan en unas 2.000 pesetas.

El incendio se cree casual. Los edificios no están asegurados.



# INDUSTRIAS Y FINANZAS



España se libera ..

## La producción y consumos de petróleos

Con este título publica la revista parisiense «La Revue Petroliere», la más competente e independiente publicación de su género, el siguiente artículo:

«España posee desde ahora una gran Empresa de producción, y tenemos la creencia de que al dirigir a Francia repetidamente apremiantes excitaciones de este sentido hemos conseguido convencer a España de que lo esencial en la política petrolífera de un país es asegurarse la posesión de yacimientos y explotarlos sin demora.

Felicitemos a España sin reservas, calurosamente; en esta ocasión ha dado pruebas de clarividencia, de decisión y de virilidad.

He aquí los hechos. En 26 de septiembre último se ha constituido en Madrid la Compañía Española de Petróleos, con un capital de 75 millones de pesetas, dividido en 1.500.000 acciones de 50 pesetas cada una».

El artículo a continuación relata la forma en que se ha constituido la Compañía Española de Petróleos, ya conocida, y sigue diciendo:

«La Compañía Española de Petróleos se ha constituido ante el ofrecimiento a un grupo español de la venta total de los negocios de la Falcon Oil Corporation, Compañía que posee en Venezuela concesiones que en su totalidad abarcan una superficie de 156.295 hectáreas en los Estados de Zulia, Falcon, Mérida, Táchira, Trujillo y Monagas. En el año 1928, dicha

Compañía no realizó trabajo alguno de explotación, pero en 1929 ha figurado en las estadísticas privadas con una producción de 3.000 barriles diarios, y aunque no la hubiera tenido, no por ello dejaría de ser una Empresa de las más interesantes, puesto que sus concesiones contienen, sin duda alguna, una gran riqueza de petróleo. Además, la Falcon Oil Corporation tenía—en virtud de acuerdos concertados con la Lago Petroleum Corporation—un censo del 5 por 100 de la producción de esta última Compañía. Ahora bien; la Lago ha producido en 1928, a pesar de los programas de restricción aplicados en tal período, 4.288.909 toneladas de petróleo bruto. (Da perfecta idea de la importancia de esta cifra el hecho de que la producción total de Rumania en el mismo año fué de 4.300.000 toneladas.)

El potencial de la Lago se ha puesto de manifiesto por las cifras de su asombrosa producción en los dos últimos años, y el 5 por 100 que sobre ella tiene la Falcon vale la pena de un esfuerzo por parte de un país como España, que en 1928 ha consumido 420.714 toneladas, sin que de su suelo se extraiga una sola gota de petróleo. Cuando empiecen a funcionar las sondas en las concesiones de la Falcon, es seguro que España no tendrá dificultad alguna para subvenir por sí misma a sus propias necesidades.

De este modo, España, que hace tres años comenzó su política petrolífera con la creación del Monopolio, acaba de dar, con una facilidad que sólo puede sorprender a hombres sin valor o sin iniciativa, un paso decisivo en la realización de su independencia. En efecto, ¿cómo sería posible que España dejase ahora de crear

los mil órganos necesarios para hacer efectivas las riquezas adquiridas en Venezuela? Con la base del petróleo realizará rápidamente su programa de transportes, refino, etc. Deseamos que lo efectúe sin dificultad, permitiéndonos, sin embargo, la indifectible esperanza de que Francia, añadamos también que Italia y Bélgica, lleguen sin tardar demasiado a un resultado igual.»

Por nuestra parte sólo hemos de añadir, congruentes con nuestro firme criterio en la materia—después de copiar con satisfacción el artículo del colega parisiense por los elogios que tributa a las actividades en nuestro país—, que nos parece admirable cuanto tienda mejor y más rápidamente a la integral nacionalización, en el mayor grado posible, de esos 260 millones de pesetas anuales que el consumo español ha pagado en el año último por los 420 millones de litros de petróleos absorbidos por nuestro mercado.

## Importación y exportación

### Exportación de aceite de oliva en el mes de septiembre

De los datos oficiales suministrados a la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva de España, resulta que la exportación del pasado mes de septiembre fué de 3.135.758 kilos de aceite, contra 4.683.841 en el mismo mes del pasado año 1928.

En la campaña actual, de diciembre de 1928 a septiembre de 1929, se han exportado 34.722.814 kilos de aceite, y en igual período de la campaña anterior se exportaron 102.183.774 kilos, lo que acusa una baja en la exportación de 67.460.960 kilos.

Las noticias que se tienen de la futura cosecha siguen siendo buenas.

### La exportación de la naranja española

Según datos de la Unión de Exportación Agrícola, de Valencia, en la campaña naranjera de 1928-29 se exportaron 7.580.793 quintales métricos de naranja, que a un promedio de precio de 40 pesetas el quintal, representan un valor total de 303.231.920 pesetas.

Estas cantidades se descomponen del modo siguiente:

Exportación de la región valenciana: Gran cabotaje, 4.641.641 quintales y 185.665.640 pesetas; cabotaje a Francia, 41.000 quintales y 1.640.000 pesetas.

Región murciana: 767.287 quintales y 30.691.480 pesetas.

Región andaluza: Via marítima, 210.000 quintales y 8.400.000 pesetas; vía terrestre, 1.920.870 quintales y 76.834.800 pesetas.

Ahora bien: según datos aduaneros de 1928 la exportación de dicho año de naranjas y limones y su destino fué el siguiente:

PAISES	Naranjas	Limones
Canarias	18	18
Melilla	47	47
Ceuta	1.070	216
Alemania	1.592.540	23.354
Argelia	28	6
Argentina	220	220
Bélgica	425.410	268
Canadá	185	12
Cuba	89	89
Dinamarca	84.399	503
Estados Unidos	5.036	5
Finlandia	11.818	11.818
Francia	2.084.119	48.048
Gibraltar	9	9
Gran Bretaña	3.424.777	38.758
Holanda	704.454	524
Italia	4.325	4.325
Marruecos español	176	120
Marruecos francés	457	98
Marruecos internacional	552	172
Noruega	132.073	104
Portugal	136	136
Suecia	110.434	1.300
Uruguay	3.109	125
Africa francesa	20	20

## Manuel Villén

MÉDICO-DENTISTA

Consulta en Teruel: Lunes y martes.

HOTEL TURIA

Consulta en Valencia: Pl. y Margall, 27.

## Bebidas de mesa sin alcohol

### Aguas artificiales, semejantes a las de Vichy

Empléase como instrumento operatorio una damajuana de unos 20 litros de cabida, con espita en su parte inferior, y tapada con un tapón de caucho.

Lléñase con el soluto siguiente, obtenido con dos días de antelación, reposado cuidadosamente en el lebrillo operatorio, y decantado por un tubo de goma en funciones de sifón:

Agua, 19 kilos; bicarbonato sódico, 100 gramos; cloruro sódico, 10 y sulfato sódico, 5.

Añádase 25 gramos de ácido tartárico cristalizado, y sujétase inmediatamente el tapón con una buena atadura de bramante. Dése veinticuatro horas sin destapar, removiendo suavemente de vez en cuando para facilitar la reacción y la absorción del anhídrido carbónico que se produce.

Las botellas se llenan mediante la espita inferior, aflojando convenientemente el tapón de caucho.

### Sales para preparar extemporáneamente aguas de mesa estilo Vichy

Bicarbonato sódico, 100 gramos; ídem potásico, 50; cloruro sódico, 30; sulfato sódico, 10 y ácido tartárico, 10.

Pulverícense los ingredientes cristalizados, mézclense con los pulverulentos y tamícese el conjunto. Deséquese ésta a suave temperatura en la estufa, y repártase en cien paquetes. Con cada uno se puede preparar un litro de agua por simple mezcla.

## MATADERO PUBLICO

RESES sacrificadas para el consumo de la capital, en el día de hoy.

### TABLAJEROS

	Cernidos	Ovejas	Ovaderos	Machos	Cabras	Cabrillos	Vacas	Toros	Carneros
Martín Abril	3					6			
Francisco Ripoll	1								
José Murria	1								
Viuda de Juan Yuste		4							1
Hijos de Carmen Yuste	5								1
Maria Martín									
Clara Paricio									
Mariano Ubé	3							7	1
Joaquín Martínez	6		9						
Cecilio Asensio						7			
Diego Pumareta	2	1	2						1
Casimira Bejarano									
Simona Jarque	1					16			
Joaquín Higón	2								
José Yuste	1	2	3						
Domingo Abril	2	1	2						
José Torres	3	1							1
Máximo Lario	1								
Francisco Marqués						2			
<b>TOTAL</b>	<b>31</b>	<b>9</b>	<b>16</b>			<b>41</b>			<b>2</b>

## Caja de Previsión Social de Aragón

(COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION)

### CAJA DE AHORROS

(BAJO EL PROTECTORADO Y LA INSPECCIÓN DEL ESTADO LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA: al 3 y 1/2 por 100. LIBRETAS DE AHORRO DIFERIDO: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: al 4 por 100. CUENTAS DE AHORRO: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica de Retiro Obrero).

AGENTE DE LA CAJA EN TERUEL

## JOSÉ MARIA RIVERA

### CAJA DE PENSIONES

PENSIONES VITALICIAS: desde los 65 (Retiro Obrero). PENSIONES INMEDIATAS: muy convenientes para ancianos sin familia.

PENSIONES TEMPORALES: desde los 55 o 60 hasta 65 años (Mejoras).

CAPITAL-HERENCIA: a favor de la familia del obrero (Mejoras). Practicando MEJORAS adquiere el obrero el derecho a PENSIÓN DE INVALIDEZ

# LAS ETAPAS DE LA TRANSICIÓN

de que Dios nos castigara con un Gobierno de insensatos, la obra de la Dictadura será respetada, afirmada y continuada en lo que tiene de esencial por cualquier Gobierno.

Y, en cuanto al nombre del dictador... Nada hay que perjudique tanto a Primo de Rivera personalmente como los amigos officiosos, los comentaristas y apologistas de Cámara. Su defensa mejor y permanente está en su obra misma, sobre todo, apreciada en conjunto y vista a distancia. A distancia de tiempo o de espacio. Y así como hoy nadie venera tanto el nombre del marqués de Estella como los españoles que contemplan a España desde lejos, y especialmente los que la ven desde América, así, cuando transcurridos los años, muertos ya los intereses bastardos o apagadas las pasiones, se juzgue la Dictadura con sentido crítico, se bendecirá el golpe de Estado de 1923 y se reconocerán los inmensos beneficios traídos a España en los seis años siguientes.

Lo que embaraza, pues, la situación política, es la creencia que algunos abrigan, y que tal vez Primo de Rivera adopta también, de que el dictador puede abdicar el Poder sin llevar a cabo la reforma Constitucional y crear nuevos instrumentos de gobierno. Pero hoy las circunstancias muestran bien claramente que esa no es la misión del dictador, sino del Gobierno que le suceda y en que resida el régimen de la transición.

### El don de darse cuenta

Quiera Dios que el marqués de Estella se vaya haciendo a esta idea. El no puede olvidar que si a un político consumado le es necesario ser lo que Gracián llamaba «hombre de espera», es decir, saber esperar sin impacientarse a que llegue el propio momento, no le es menos necesario darse cuenta de cuándo el propio momento ha pasado. Otra conducta pudiera ser tan perjudicial al político como a la Patria, y pudiera deslustrar el renombre adquirido.

Juntos vivieron durante la gran guerra los nombres de Hindenburg y de Luddendorff, y ambos nombres se cubrieron de gloria al frente del Ejército alemán. ¡Qué distinta suerte, sin embargo, corrieron los dos generales en los años de la post-guerra! Luddendorff no advirtió que sus días habían pasado, y empañó la gloria de su nombre malbaratando su valor y su talento en vulga-

**JOSE MAESTRE**  
MATERIAL ELÉCTRICO  
MAYOR, 20. MADRID

res agitaciones políticas. Hindenburg vivió lleho de dignidad en su retiro, de donde vino a sacarle de nuevo Alemania para exigir de él un último sacrificio. Hoy su figura, rodeada de la unánime veneración popular, alcanza la grandeza moral de un héroe legendario.

Primo de Rivera ha prestado a España todos los beneficios que de él podían esperarse en esta etapa de su actuación. Sabemos que su retirada parecerá a muchos prematura. Nosotros no lo creemos así. Hoy sale del Poder rodeado de autoridad, y será siempre una reserva moral con que contará España.

### Un continuador de su obra

Pero el sucesor no puede ser más que un hombre de la absoluta confianza de Primo de Rivera, para que sea un continuador de su obra. Así lo pide el país, que no está por oscilaciones bruscas, ni quiere nada que parezca una vuelta a la antigua política. Esto es lo que Primo de Rivera se merece. Un «amigo» del general al frente del Gobierno significaría que el marqués de Estella no abandonaba el Poder por fracaso, sino por haber cumplido su etapa, y que, al iniciarse la nueva, la de transición, se buscaba un hombre capaz, hechura suya, que continuara la misma política, adaptándola a las nuevas necesidades.

Un hombre nuevo, y reflexivo, y parsimonioso. Pararnos, no; pero correr, de ninguna manera. A cosa de locos nos suena eso de elecciones en febrero, y en abril y en junio, de que se habló hace días. De temerarios nos parece lanzarse de pronto a constituir un Parlamento con las mismas leyes y los mismos hombres que antes de 1923 demostraron hasta la sociedad ser incapaces de constituir Cortes que sirvieran para otra cosa que para derribar Gobiernos.

¿Cómo pueden justificarse tales apresuramientos? Cualquier intento de reconstrucción política es hoy un asalto en las tinieblas, porque nadie sabe cómo está el país, ni como se van agrupando los elementos directores. Un tanteo, un sondeo, es lo que que reclama la niebla política en que nos mo-

vemos. Y para que la realidad empiece a descubrirse es suficiente atenuar, con ánimo de suprimir, la censura de Prensa, el conceder libertad de propaganda política y el convocar unas elecciones municipales parciales para mayo o junio, por ejemplo, y otras para mediados de otoño. Con esto tiene suficiente pasto durante 1930 la actividad política de los españoles. Y después... ya veremos. ¿Quién se atreverá a hablar de la segunda etapa hasta recoger el fruto de la experiencia de la primera?

Interesa más cada día la solución que haya de darse a la actual situación política. término de la dictadura y entrega de poderes al sustituto...

Por eso queremos que nuestros lectores conozcan el siguiente editorial, sereno y terminante, de «El Debate», con la réplica, que también publicaremos, del órgano officioso del Gobierno.

«El Debate» discurre así: Agravan las dificultades del término de la Dictadura dos ideas muy extendidas y sobre las cuales no sabemos si se ha meditado lo bastante. Es la una, que ha de ser Primo de Rivera en persona el que verifique la evolución completa del actual régimen personal al nuevo estado de pleno derecho. Es otra, el dar por supuesto que la transacción ha de ser brusca y repentina, o, por lo menos, rápida y breve.

No participamos de esta concepción de las cosas ni es necesaria, ni conveniente, ni siquiera posible transformación fulminante del actual sistema de Gobierno; ni ha de pedirse a Primo de Rivera que entregue el Poder a su sucesor dentro de una normalidad constitucional.

El marqués de Estella ha cumplido sobradamente con la misión para la que fué providencialmente elevado a la primera magistratura. Ha prestado al país, en seis años, servicios eminentes y ha conquistado en la Historia un nombre ilustre para su apellido. España es hoy, en casi todos los órdenes, mucho más de lo que era en 1923, y es, sobre todo, mucho más fácilmente gobernable que lo era antes del golpe de Estado.

### El hombre de la transición

Mientras la Dictadura fué necesaria, era manifiesto que Primo de Rivera debía permanecer al frente del Gobierno. Pero transcurrida ya la época propiamente dictatorial, iniciado el paso a un nuevo régimen, ocurre preguntar si será también Primo de Rivera el hombre de la transición.

Nosotros no nos inclinamos por la afirmativa. No se olvide que Primo de Rivera es, ante todo, un militar. Y, aunque es cierto que sin mengua de sus grandes virtudes militares, posee raras dotes de hombre de gobierno, gracias a las cuales su mando ha sido no sólo soportable, sino humano, suave y popular, lo cierto es que no le faltan serias lagunas en su formación política.

Seis años largos, además, de Gobierno durísimo, apagan, en el espíritu más templado, los primeros fervores, atenuan el vigor de la voluntad y hasta nublan la clara visión de las cosas. Porque todo gobernante, como quien está en alto, ve siempre de lejos, y algo confusamente. Y así, leyendo algunas notas officiosas, hemos admirado más la noble sinceridad de la expresión que la observación perspicaz y exacta de la vida. No siempre vemos coincidir la verdad real con la verdad oficial. En los primeros años de su gobierno, Primo de Rivera fué más exacto pintor de los hechos, que él habla observado cuando

aún no era el árbitro de la política, y oía voces sinceras y desinteresadas, que pocas veces llegan a los que habitan la cumbre.

Seis años de Gobierno, en fin, gastan al hombre más afortunado en su gestión. Todos los intereses heridos o perjudicados o postergados, todos los descontentos, en suma, van tomando su posición hostil, cuando menos pasivamente, y se van confirmando en ella. Empedernidos así los agraviados en su actitud negativa, difícilmente los sacará de ella el mismo que los agravió. Ni la invitación leal, ni la invocación del interés patrio, ni las conminaciones les harán depouer su actitud. Y, entonces, a un hombre nuevo se abren fácilmente puertas que el antiguo halló siempre cerradas.

### La misión de la Dictadura

Primo de Rivera juzga que él no puede abandonar la Presidencia sin dar una nueva Constitución y organizar un partido o una fuerza ciudadana que recoja el Poder al cesar la Dictadura. Nosotros no compartimos este criterio. ¿Cuándo adquirió el marqués de Estella la obligación de dictar una Constitución nueva? La Dictadura se instauró para acabar con el desgobierno, restaurar el prestigio de autoridad, mantener el orden y pacificar Marruecos. Pudo haber hecho también—y ojalá la hubiera hecho—una sabia reforma constitucional. Pero la reforma no era misión propia de la Dictadura, y una vez que no prosperó el intento de llevarla a cabo—y no, ciertamente, por la sola culpa del Dictador—Primo de Rivera puede abandonar el Poder sin dejar incumplido ningún compromiso.

Como tampoco es propio de la Dictadura el organizar fuerzas políticas. Dictadura y ciudadanía—en el sentido político de la palabra—son conceptos contrapuestos. Es claro que Primo de Rivera, como cualquier español, puede aspirar a organizar y dirigir un partido. Pero, entonces, no ya como dictador, sino como jefe y propagandista político, y moviéndose en el plano en que los demás jefes o propagandistas políticos actúan. Sólo una razón podría tener el marqués de Estella para aspirar a constituir un partido «suyo»: el deseo de que por medio de él se perpetuase en el Poder la obra de la Dictadura y el hacer respetable su nombre, cuando el dimitiera. Pero, salvo el caso

**NUOVA GRAFICA**  
RODRIGUEZ SAN PEDRO 51  
Teléfono 33029  
MADRID

Grabado y Fotograbado

**TALLER**  
— DE —  
**Calderería**  
— Y —  
**Soldadura**  
**Autógena**  
— DE —  
**Francisco Terrasa**  
Guillén de Castro, 39  
**VALENCIA**

### Horrible temporal

Paris, 31.—Reina en la costa del Atlántico y sobre todo en el canal de la Mancha un temporal furioso.

Ha causado destrozos importantes y ha impedido la pesca y la navegación costera.

En El Havre reina desde ayer un violento ciclón. La fuerza del viento fué tal, que una de las grandes grúas del puerto fué derribada y precipitada al mar e hizo zozobrar a un remolcador, de cuyos tripulantes perecieron tres.

Varias olas gigantes han invadido e inundado parte de las barridas próximas al mar.

De Hazebrouck (departamento del Norte) dicen que el ciclón ha derribado un árbol, cuya caída causó la muerte de dos personas e hirió gravemente a otra.

De Lorient comunican que en todo el litoral reina un furioso temporal, y se teme que haya causado algunos naufragios.

### Temperatura

Datos recogidos en la Estación Meteorológica de esta capital:  
Máxima de ayer, 10'2 grados.  
Mínima de hoy, —0'8.  
Viento reinante, N.  
Presión atmosférica, 683'8.  
Recorrido del viento, 8 kilómetros.

CALENDARIOS Y BALANCES

## DIALOGO DE AÑO NUEVO

—¿Dónde tomamos esta noche las uvas, don Jaime?

—En la misma Puerta del Sol, que es el sitio indicado y castizo para despedir el año. Los regocijos populares de estos días se prestan a muy sabrosas interpretaciones. El pueblo da un poco la sensación de que no cena más que la Nochebuena y esta noche. Es el pavo, que no el vino, lo que se le sube a la cabeza. El pobre tiene que hacer un gran esfuerzo para desalojar del estómago esa carga extraordinaria. Canta, aporrea latas y panderos, dificulta el paso de las buenas mozas. Comida extraordinaria, pero ayuno forzoso de mujer. Nuestra asendereada sicalipsis no reconoce, amigo mío, otra causa. En los pueblos que comen y aman normalmente, no se explica uno tales estrépitos. La alegría es recogida, íntima y completamente personal. Aquí ya lo verá usted esta noche — cuando las campanas de Gobernación señalen el nacimiento de 1930, advertirá usted que la plebe se contagia de brutalidad. En-gullirá las uvas y sacudirá unos palos sencillamente para ponerse a tono. Sale a la calle a decir que ha cenado bien, que ha bebido un poco más, que está alegre y que, de momento, quiere campar por sus respetos. No falte usted al espectáculo; yo lo espero en cualquiera de esos cafés de la Puerta del Sol que permanecen abiertos toda la noche: en el Colonial, en el Universal, donde usted quie-

ra...  
—En el Colonial, a mano derecha, según entramos, si a usted le parece. En realidad, tenemos el deber de despedir el año viejo para que no vuelva. ¡Vaya un añito el que se va! No nos ha dado una emoción nueva, ni un respiro. Subieron al poder los laboristas en Inglaterra, pero en Alemania a enteró a Stressemann, en Francia acabó con la eterna juventud de Jorge Clemenceau, y en España, produjo dos bajas en la crítica cuyas vacantes echaremos muy de menos en el año que entra. La primavera se llevó a Enrique de Mesa con su prosa limpia y castellanesca y el invierno madrileño se cebó con la defunción de aquel inimitable Andrenio que iba ganando agilidad y juventud y donosura con los años. Enrique de Mesa, representaba, entre nosotros, el decoro literario; Andrenio era el maestro insustituible, espejo de la generación pasada, que se remozaba cada día con un más pujante aliento vital. No creo que el año 1929 haya dado de sí otra cosa que desgracias. ¡Que se vaya para no volver! Las Exposiciones han puesto de moda a España en Europa, pero los libros que han llovido sobre nosotros, si se exceptúan los de Havelock Ellis sobre

el espíritu de nuestra raza y el de Pfandl sobre la psicología española durante los siglos XVI y XVII, demuestran que el viaje a Sevilla y Barcelona ha sido un poco precipitado. Un escritor francés, Carco, se ha llevado la palma del despropósito y de la incomprensión con su «Printemps d'Espagne». En cambio, se han elogiado nuestras carreteras y nuestras hosterías.

—Por algo se empieza, créalo usted. Yo pienso que debemos abrir un poco el espíritu a la esperanza. Las notas oficiosas son más optimistas que nunca. El presidente nos asegura que tiene buena dosis de inconsciencia el español que no anhele la normalidad constitucional. Esta afirmación, que suscribimos todos con el mayor gusto, lleva envuelto el propósito de restablecerla, a buen seguro, en un periodo de tiempo que no puede rebasar el año que surge a las doce de la noche de hoy. Tal vez, la carencia de anécdotas y sucesos en el 1929 depende, ante todo y sobre todo, de la anormalidad que estamos soportando para la curación y remedio de nuestras culpas. El espíritu anda siempre perezoso y remiso cuando no puede actuar con la independencia que necesita para mostrarse en toda libertad. A lo mejor — un día habrá de ser —, el año 1930 cierra el paréntesis, demasiado largo, en que aparece sujeto a tutela nuestro pueblo, ya anheloso, un poco vivamente, del cambio de postura. Sucede a las veces que la opinión pública, que se dijera soterrada en estos periodos de pereza y de inhibición, irrumpe espléndida, después de tales paréntesis, en la historia moderna de los pueblos europeos. ¿Quién reconoce en la Italia de 1870, de 1872, a aquella pobre *serva Italia* de los comienzos del XIX? ¿Cómo nos explicamos razonablemente el salto del zar a Lenin? ¿Quién advierte en la Alemania republicana de estos días aquellos pujos imperialistas de hace quince años? Acaso, la incubación de la conciencia popular exija periodos de oscuridad y de silencio. Así, es muy posible que en el año 1930 advirtamos que la conciencia española no se extinguió en 1923, sino que se ha amodorrado para mantenerse, después del sueño, más ágil y más despierta. Estamos en la obligación de saludar el año nuevo del modo más democrático y madrileño del mundo.

—Por eso nos veremos después de cenar en un café céntrico. Compraremos nuestros cartuchitos de uvas, y sin el apremio de las doce campanadas, las tragarémos plácidamente, mientras estalla la algazara popular en la Puerta del Sol. Puede usted creer que no nos encontraremos solos

en el propósito. La razón de vivir es siempre una esperanza que no sabemos concretar ni definir nunca. Vivimos porque esperamos. La raíz de los festejos populares no es otra tampoco, en puridad. Lo que ocurre es que aquí nos conformamos con los puramente fisiológicos. El pueblo no se echa a la calle más que dos noches al año porque solamente durante dos noches llena la andorga a su placer, hartado de la frugalidad forzosa a que vive sometido. No puede el pobre filosofar por qué necesita antes tener la sensación de que vive plenamente. Vea usted qué sinceramente se entrega a sus dos anhelos: la caza de la hembra y la digestión del pavo. Todo lo que puede parecer grosería en la plebe, falta de respeto a la mujer, procacidad de obra y de palabra, grosería, en suma, es, a la postre, hambre y necesidad. Le devolveremos al pueblo su soberanía el día que acertemos a conseguir que coma y ame normalmente. Hasta entonces, siempre perdere-mos un poco el tiempo: No vamos a exigir gestos heroicos a gentes que extienden la mano en actitud mendicante porque no pueden soportar las privaciones de toda laya que les hemos impuesto. Estas noches de Navidad y de Año Nuevo se prestan, como ya le dije, a muy tristes divagaciones. ¡Bebamos, por ahora, la última caña, o como dicen en Sevilla, la penúltima! Después, cuando hayamos cenado, oiremos el ruido de las zambombas, y de los panderos en la Puerta del Sol, y esperaremos las cuatro cifras luminosas del año que nace en la torre del reloj del Ministerio, mintiendo esperanzas, de las que acaso nos riamos ruidosamente, cuando tornemos a encontrarnos en la tertulia, dentro de un año.

JOSÉ SANCHEZ ROJAS.

(Prohibida la reproducción)

## Comunicaciones

Se le ha concedido un mes de licencia por enferma a la auxiliar de Telégrafos, afecta a esta Sección y con destino en Ojos Negros, doña María Peralta Sanz.

¿Su periódico?

## El Mañana

Porque en él hallará V. amplia información de todo cuanto pueda interesarle.

Porque su sección de publicidad le enterará a V. de cuanto necesita.

Porque su contenido literario de selectas firmas servirá de instrucción y solaz a su espíritu.

## Cotizaciones de Bolsa

	1929	1928	1927
<b>Efectos públicos</b>			
Interior 4 por 100 contado	72'60		
Exterior 4 por 100	83'35		
Amortizable 5 por 100, 1920	92'00		
» 5 por 100, 1926	101'00		
» 5 por 100, 1927	87'65		
» 5 por 100, 1928	90'25		
» 5 por 100, 1927			
» 1/2 libre	101'20		
Amortizable 3 por 100, 1928	72'25		
» 4 por 100, 1928	89'00		
» 4 1/2 por 100, 1928	92'25		
» 4 por 100, 1908			
Ferrovial 5 por 100	92'00		
» 4 1/2 por 100			
<b>Acciones</b>			
Banco de España	586'00		
Banco Hispano Americano			
Banco Español del Río de la Plata			
Azucareras preferentes			
» ordinarias	65'00		
Telefónicas preferentes	104'90		
» ordinarias	133'50		
Petróleos	139'00		
Explosivos	1.140'00		
Nortes	551'00		
Alicantes	522'00		
<b>Obligaciones</b>			
Cédulas Hipotecarias 4 por 100	92'00		
Id. id. 5 por 100	97'30		
Id. id. 6 por 100	108'40		
Cédulas Banco de Crédito Local 5 por 100	87'90		
Id. id. id. 5 1/2 por 100	92'65		
Id. id. id. 6 por 100	100'75		
Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro, 5 por 100			
Id. id. id. 6 por 100	101'50		
Trasatlántica 6 por 100, 1920	94'00		
» 6 por 100, 1922	98'00		
<b>Moneda extranjera</b>			
Francos	29'30		
Francos suizos			
Libras	36'18		
Dollars	7'30		
Liras			

HEMOGLOBINA líquida doctor Grau; Indicadísima en la edad de la pubertad y clorosis.

## HACIENDA

### NOTAS VARIAS

El auxiliar de esta Administración de Rentas públicas don Enrique Utrera, solicita de la Superioridad un mes de licencia por enfermo.

Los alcaldes de Valverde, Collados y Olalla remiten para su aprobación a esta Delegación de Hacienda, los presupuestos municipales ordinarios de 1930.

Los alcaldes de Mata de los Olmos y Caminreal remiten para su aprobación los expedientes de créditos y transferencias.

Don Emilio Pérez, de Barrachina, solicita concertarse con la Hacienda para el pago del impuesto de electricidad y alumbrado de uso propio de su fábrica sita en el pueblo mencionado.

Don Bautista Zuriaga, vecino de Teruel, solicita concertarse con la Hacienda para el pago del impuesto de transporte de viajeros en automóvil, desde el Hotel España a la estación férrea del Central de Aragón.

El inspector diplomado del Tributo don Jerónimo Gargallo Centol, ha ascendido a oficial de segunda clase del Cuerpo general de Hacienda.

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

## Denuncias

Han sido denunciados: Francisco Castellbanque Martínez, de Salvacañete (Cuenca); Manuel Gracia Gracia, de Urrea de Gaén; Francisco Redón Dolz, de Villarroya y Julián Cuella Folz, de Valjunquera, por infracción al reglamento de circulación urbana e interurbana.

## -Garage PATRIA-

Taller de reparaciones :: Autos de alquiler

## HUDSON - ESSEX

Concesionario y agente:

PEDRO LOZANO

Plaza del Seminario, 6.

Teléfono 22

SECCION DE ELECTRICIDAD: Reparación de dinamos, magnetos, motores de arranque, acumuladores y todo lo concerniente a la parte eléctrica del automóvil.

CARGA DE BATERIAS VULCANIZACION de CAMARAS y NEUMATICOS